

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Кубанский государственный университет»  
Факультет Романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по учебной работе,  
качеству образования, первый  
проректор



Халипов Т.А.

подпись

« 31 » мая 2024 г.

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

### Б1.О.06.02 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК Ч.2

*(код и наименование дисциплины в соответствии с учебным планом)*

Направление

подготовки/специальность: 39.03.01 Социология

*(код и наименование направления подготовки/специальности)*

Направленность (профиль):

«Социальная теория и прикладное социальное знание»

*(наименование направленности (профиля) специализации)*

Форма обучения:

очная

*(очная, очно-заочная, заочная)*

Квалификация (степень) выпускника:

бакалавр

*(бакалавр, магистр, специалист)*

Краснодар 2024

Рабочая программа дисциплины Б1.О.06.02 «Иностранный язык» составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 39.03.01 «Социология», утвержденным приказом Минобрнауки России № 75 от 05.02.2018 г.

Программу составила:

*Жандарова А.В., к.ф.н., доцент*



Рабочая программа дисциплины Б1.О.06.02 «Иностранный язык» утверждена на заседании кафедры английского языка в профессиональной сфере

протокол № 10 «15» мая 2024 г.

Заведующий кафедрой английского языка в профессиональной сфере  
Баклагова Ю.В.



Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета романо-германской филологии

протокол № 4 «15» мая 2024 г.

Председатель УМК факультета РГФ *Бодоньи М.А.*



Рецензенты:

Лучинская Е.Н., зав. кафедрой общего и славяно-русского языкознания КубГУ д.ф.н., профессор

Ярмолинец Л.Г., профессор кафедры иностранных языков КГУФКСТ к.ф.н., профессор

## 1 Цели и задачи изучения дисциплины (модуля)

**1.1 Цель освоения дисциплины:** формирование и развитие способности осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

### 1.2 Задачи дисциплины:

- формирование и развитие умений и способностей использовать нормы устной и письменной английской литературной речи, лексический и грамматический минимум английского языка, необходимый для коммуникации общего и профессионального характера;
- формирование и развитие языковых навыков и умений ведения диалога-беседы общего и профессионального характера при соблюдении правил речевого этикета;
- формирование и развитие навыков диалогической и монологической речи с использованием изученных лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения, в том числе на профессионально ориентированные темы, навыков делового письма.

### 1.3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина Б1.О.06.02 «Иностранный язык Ч. 2» относится к обязательной части Блока 1 "Дисциплины (модули)" учебного плана.

Для успешного освоения дисциплины должна быть сформирована иноязычная коммуникативная компетенция на основном (A2 – B1) уровне, что соответствует требованиям обязательного уровня владения иностранным языком. Успешное освоение дисциплины позволяет перейти к изучению дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» в магистратуре.

### 1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций:

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине
<b>УК-4:</b> способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	
ИУК-4.1. Соблюдает нормы и требования к устной и письменной деловой коммуникации, принятые в стране(ах) изучаемого языка.	<i>Знает:</i> нормы устной и письменной деловой коммуникации, принятые в стране изучаемого языка; лексический и грамматический минимум английского языка, необходимый для деловой коммуникации.
	<i>Умеет:</i> использовать общеупотребительную и профессиональную лексику в устной и письменной деловой коммуникации; переводить тексты профессиональной направленности с иностранного языка на русский язык.
	<i>Владеет:</i> навыками деловой коммуникации, принятыми в стране изучаемого языка.

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине
ИУК-4.2. Демонстрирует способность к реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном(ых) языке(ах).	<i>Знает:</i> нормы устной и деловой речи, современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах).
	<i>Умеет:</i> вести диалог-беседу общего и профессионального характера, соблюдая правила речевого этикета; делать сообщения, доклады с предварительной подготовкой.
	<i>Владеет:</i> навыками диалогической и монологической речи с использованием изученных лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения, в том числе на профессионально ориентированные темы, навыками делового письма.

Результаты обучения по дисциплине достигаются в рамках осуществления всех видов контактной и самостоятельной работы обучающихся в соответствии с утвержденным учебным планом.

Индикаторы достижения компетенций считаются сформированными при достижении соответствующих им результатов обучения.

## 2. Структура и содержание дисциплины

### 2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 5 зач.ед. (180 часов), их распределение по видам работ представлено в таблице:

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры (часы)	
		3	4
<b>Контактная работа, в том числе:</b>	<b>106,5</b>	<b>56,2</b>	<b>50,3</b>
<b>Аудиторные занятия (всего):</b>	<b>100</b>	<b>52</b>	<b>48</b>
Занятия лекционного типа	-	-	-
Лабораторные занятия	100	52	48
Занятия семинарского типа (семинары, практические занятия)	-	-	-
<b>Иная контактная работа:</b>			
Контроль самостоятельной работы (КСР)	6	4	2
Промежуточная аттестация (ИКР)	0,5	0,2	0,3
<b>Самостоятельная работа, в том числе:</b>	<b>37,8</b>	<b>15,8</b>	<b>22</b>
<i>Курсовая работа</i>	-	-	-
<i>Проработка учебного (теоретического) материала</i>	20,8	10,8	10
<i>Выполнение индивидуальных заданий (подготовка сообщений, презентаций)</i>	17	5	12
<i>Реферат</i>			
Подготовка к текущему контролю			
<b>Контроль:</b>	<b>35,7</b>		<b>35,7</b>
Подготовка к экзамену			35,7
<b>Общая трудоёмкость</b>	<b>час.</b>	<b>180</b>	<b>72</b>
			<b>108</b>

	<b>в том числе контактная работа</b>	<b>106,5</b>	<b>56,2</b>	<b>50,3</b>
	<b>зач. ед</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>3</b>

## 2.2 Содержание дисциплины:

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины. Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 3 семестре (очная форма обучения)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа		Внеаудиторная работа	
			Л	ПЗ		ЛР
1.	Education. School. The Unwritten Literature. The Gilgamesh Epic.	22,8			17	5,8
2.	Renting a flat. Calendar came about. Roman republican calendar.	23			18	5
3.	In an Ideal World. The Pyramids of Egypt. The Seven Wonders of the World.	22			17	5
	<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>	<i>67,8</i>			<i>52</i>	<i>15,8</i>
	Контроль самостоятельной работы (КСР)	4				
	Промежуточная аттестация (ИКР)	0,2				
	Подготовка к экзамену					
	Общая трудоемкость по дисциплине	72				

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 4 семестре (очная форма обучения)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа		Внеаудиторная работа	
			Л	ПЗ		ЛР
4.	Friendship. Still friends? The civilization of ancient. Mexico. "The Mayas", "The Discovery of the Sumerian Civilization".	23			16	7
5.	Slow down, you move too fast. Slow Food. Francis Bacon and "Advancement of Learning"	23			16	7
6.	Same Planet, different worlds. A gossip with the girls? The Copernicus system.	24			16	8
	<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>	<i>70</i>			<i>48</i>	<i>22</i>
	Контроль самостоятельной работы (КСР)	2				
	Промежуточная аттестация (ИКР)	0,3				
	Подготовка к экзамену	35,7				
	Общая трудоемкость по дисциплине	108				

Примечание: Л – лекции, ПЗ – практические занятия / семинары, ЛР – лабораторные занятия, СРС – самостоятельная работа студента

## 2.3 Содержание разделов (тем) дисциплины

### 2.3.1 Занятия лекционного типа

По данной дисциплине занятия лекционного типа не предусмотрены.

### 2.3.2 Занятия семинарского типа (практические / семинарские занятия/ лабораторные работы)

### 3 семестр

№	Наименование раздела	Наименование лабораторных работ	Форма текущего контроля
1.	Education. School. The Unwritten Literature. The Gilgamesh Epic.	<p><b>Grammar:</b> The Infinitive. Functions, constructions. First Conditionals and future time clauses.</p> <p><b>Vocabulary:</b> Education.</p> <p><b>Speaking:</b> Discussion-What's important to you in life? Clothes? Travel? Talking about your favorite sports.</p> <p><b>Reading:</b> "The Unwritten Literature." "The Gilgamesh Epic". So school these days is easy? The Internet and education. <b>Listening:</b> Your education. A TV critic talking <b>Writing:</b> Rendering in English</p>	Тест № 3, коммуникативная ситуация № 5.
2.	Renting a flat. Calendar came about. Roman republican calendar.	<p><b>Grammar:</b> Passive constructions. Questions and negatives. Short answers. Adjectives. Conditionals.</p> <p><b>Vocabulary:</b> Discoveries and inventions. Renting a flat. Song: Our house. <b>Speaking:</b> What's important invention? How the Calendar came about. Roman republican calendar.</p> <p><b>Reading:</b> Paris. The best day of my life. Wonders of the modern world. How the calendar came about.</p> <p><b>Discussing:</b> Various calendar systems.</p>	Коммуникативная ситуация № 6, Тест №4.
3.	In an Ideal World. The Pyramids of Egypt. The Seven Wonders of the World.	<p><b>Grammar:</b> Second conditionals. The Infinitive constructions.</p> <p><b>Vocabulary:</b> Houses. The Ancient Civilizations.</p> <p><b>Pronunciation and Speaking:</b> sentence stress. Describing dream house.</p> <p><b>Reading:</b> Houses you'll never forget. A new English country house. The Pyramids of Egypt. The Seven wonders of the world.</p> <p><b>Listening and Speaking:</b> Your dream house.</p> <p><b>Song:</b> Our house.</p>	Тест № 5, коммуникативная ситуация № 7.

### 4 семестр

№	Наименование раздела	Наименование лабораторных работ	Форма текущего контроля
4.	Friendship. Still friends? The	<b>Grammar.</b> Usually and Used to. The Infinitive constructions.	Материалы для письменного перевода с

	civilization of ancient Mexico. “The Mayas”, “The Discovery of the Sumerian Civilization”.	<p><b>Vocabulary:</b> Friendship. The Ancient Civilizations.</p> <p><b>Speaking:</b> Talking about school rules. Discussion-the rules of etiquette in different countries.</p> <p><b>Reading:</b> Friends reunited. Friendship. Do you need to edit your friend. The civilization of ancient Mexico.” “The Mayas”, “The Discovery of the Sumerian Civilization</p> <p><b>Discussion:</b> The Russian epic “The Igor Tale”.</p> <p><b>Listening:</b> Friends reunited.</p>	английского на русский № 2.
5.	Slow down, you move too fast. Slow Food. Francis Bacon and “Advancement of Learning ”	<p><b>Grammar:</b> Quantifiers. Verb+-ing or Infinitive.</p> <p><b>Vocabulary:</b> Noun formation. International food. Renaissance. Food.</p> <p><b>Speaking:</b> Think of “Slow City” and “Slow Food”. Ways of improving our cities. Lifestyle survey.</p> <p><b>Reading:</b> Slow down, you move too fast. Slow Food. The slow Down Diet. Eating for Pleasure, Energy, and weight Loss.</p> <p>“Francis Bacon and Advancement of Learning</p> <p><b>Listening:</b> How we can down in our daily lives.</p> <p><b>Writing:</b> Why is healthy lifestyle difficult for many people?</p>	Тест № 6 Материалы для письменного перевода с английского на русский № 3.
6.	Same Planet, different worlds. A gossip with the girls? The Copernicus system.	<p><b>Grammar:</b> Articles. Using the Gerund as Adverbial Modifier.</p> <p><b>Vocabulary:</b> verbs and adjectives + prepositions.</p> <p><b>Reading and Speaking:</b> A gossip with the girls?</p> <p><b>Discussion:</b> A man thing or a woman thing?</p> <p><b>Reading:</b> “The Copernicus system.”Spas – women love them.</p> <p><b>Listening:</b> Health farm. <b>Writing:</b> Formal letters. A letter of application.</p> <p><b>Song:</b> Skier boy.</p>	Тест № 7 Коммуникативная ситуация № 8.

При изучении дисциплины могут применяться электронное обучение, дистанционные образовательные технологии в соответствии с ФГОС ВО.

### 2.3.3 Примерная тематика курсовых работ (проектов)

По данной дисциплине курсовые работы не предусмотрены.

## 2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

№	Вид СРС	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1.	Reading	<p>Методические указания по организации самостоятельной работы по дисциплине «Иностранный язык», утвержденные кафедрой английского языка в профессиональной сфере, протокол № 9 от 24.05.2023 г.</p> <p>Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes: учебное пособие для вузов / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Пospelова, Ю. А. Суворова ; под редакцией Т. А. Барановской. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 220 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13839-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/511748">https://urait.ru/bcode/511748</a> (дата обращения: 17.05.2023).</p>
2.	Grammar	<p>Методические указания по организации самостоятельной работы по дисциплине «Иностранный язык», утвержденные кафедрой английского языка в профессиональной сфере, протокол № 9 от 24.05.2023 г.</p> <p>Тихонов, А. А. Грамматика английского языка: просто и доступно : учебное пособие : [12+] / А. А. Тихонов. — Москва: ФЛИНТА, 2019. — 240 с.: табл. — Режим доступа: по подписке. — URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=611203">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=611203</a> (дата обращения: 20.04.2023). — ISBN 978-5-9765-4144-3. — Текст: электронный.</p>
3.	Vocabulary	<p>Методические указания по организации самостоятельной работы по дисциплине «Иностранный язык», утвержденные кафедрой английского языка в профессиональной сфере, протокол № 9 от 24.05.2023 г.</p> <p>Redman S. English Vocabulary in Use. Pre-Intermediate and Intermediate. Third Edition. Cambridge University Press, 2013.</p>
4.	Speaking	<p>Методические указания по организации самостоятельной работы по дисциплине «Иностранный язык», утвержденные кафедрой английского языка в профессиональной сфере, протокол № __ от 24.05.2023 г.</p> <p>Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes : учебное пособие для вузов / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Пospelова, Ю. А. Суворова ; под редакцией Т. А. Барановской. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 220 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13839-9. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/511748">https://urait.ru/bcode/511748</a> (дата обращения: 01.05.2023).</p>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,

– в форме аудиофайла.

Для лиц с нарушениями слуха:

– в печатной форме,

– в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

– в печатной форме,

– в форме электронного документа,

– в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

### **3. Образовательные технологии, применяемые при освоении дисциплины (модуля)**

В ходе изучения дисциплины предусмотрено использование следующих образовательных технологий: лабораторные занятия, проблемное обучение, самостоятельная работа студентов.

Компетентностный подход в рамках преподавания дисциплины реализуется в использовании интерактивных технологий и активных методов в сочетании с внеаудиторной работой.

Информационные технологии, применяемые при изучении дисциплины: использование информационных ресурсов, доступных в информационно-телекоммуникационной сети Интернет.

Адаптивные образовательные технологии, применяемые при изучении дисциплины – для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты и электронной информационно-образовательной среды университета.

Основные интерактивные образовательные технологии, которые регулярно применяются на занятиях по иностранному языку – дискуссия и деловая игра.

*Дискуссия* – публичное обсуждение или свободный вербальный обмен знаниями, суждениями, идеями или мнениями по поводу какого-либо спорного вопроса, проблемы; существенные черты дискуссии – сочетание взаимодополняющего диалога и обсуждения-спора, столкновение различных точек зрения, позиций.

*Деловая игра* – это совместная деятельность группы обучающихся и педагогического работника под управлением педагогического работника с целью решения учебных и профессионально-ориентированных задач путем игрового моделирования реальной проблемной ситуации. Позволяет оценивать умение анализировать и решать типичные профессиональные задачи.

### **4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации**

Оценочные средства предназначены для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу учебной дисциплины «Иностранный язык».

#### **Структура оценочных средств для текущей и промежуточной аттестации**

№ п/п	Код и наименование индикатора	Результаты обучения	Наименование оценочного средства	
			Текущий контроль	Промежуточная аттестация
1	ИУК-4.1. Соблюдает нормы и требования	<i>Знает:</i> нормы устной и письменной деловой	Лексико-грамматический	Вопрос № 1 на зачете.

	к устной и письменной деловой коммуникации, принятые в стране(ах) изучаемого языка.	коммуникации, принятые в стране изучаемого языка; лексический и грамматический минимум английского языка, необходимый для деловой коммуникации. <i>Умеет:</i> использовать общеупотребительную и профессиональную лексику в устной и письменной деловой коммуникации; переводить тексты профессиональной направленности с иностранного языка на русский язык. <i>Владеет:</i> навыками деловой коммуникации, принятыми в стране изучаемого языка.	тест  Устный опрос. Устное сообщение. Письменное сообщение / эссе.  Дискуссия. Устное сообщение.	Вопрос № 1 на экзамене.  Вопрос № 2 на зачете. Вопрос № 1 на экзамене.  Вопрос № 2 на зачете. Вопросы № 2-3 на экзамене.
4	ИУК-4.2. Демонстрирует способность к реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном(ых) языке(ах).	<i>Знает:</i> нормы устной и письменной деловой речи, современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах). <i>Умеет:</i> вести диалог-беседу общего и профессионального характера, соблюдая правила речевого этикета; делать сообщения, доклады с предварительной подготовкой. <i>Владеет:</i> диалогической и монологической речью с использованием изученных лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях делового общения, в том числе на профессионально ориентированные темы.	Лексико-грамматический тест  Устный опрос. Устное сообщение.  Дискуссия. Устное сообщение.	Вопрос № 2 на зачете. Вопросы № 2-3 на экзамене.  Вопрос № 2 на зачете. Вопросы № 2-3 на экзамене.  Вопрос № 2 на зачете. Вопросы № 2-3 на экзамене.

**Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

**Текущий контроль** – основной вид систематической проверки знаний, умений, навыков студентов, позволяющий получать первичную информацию о ходе и качестве усвоения учебного материала, а также стимулировать регулярную целенаправленную работу студентов. Текущий контроль осуществляется в течение семестра в виде тестов, устных опросов, проверки домашних заданий. Баллы тестирования переводятся в систему оценок преподавателем в соответствии со шкалой оценивания, описанной в п. 4.1. Во время проведения лабораторных занятий учитывается посещаемость обучающихся, оценивается их познавательная активность в процессе изучения нового материала. Устный опрос проводится на лабораторных занятиях в индивидуальной или групповой форме и затрагивает тематику текущих занятий, представленную в данной программе. Устный опрос позволяет оценить знания и кругозор студента, умение логически построить ответ, владение монологической речью и другие коммуникативные навыки, приобретенные в ходе освоения дисциплины «Иностранный язык».

Текущий контроль осуществляется в течение семестра в виде тестов, устных опросов, устных сообщений, дискуссий, письменных сообщений / эссе.

**Образец лексико-грамматического теста**

Тест № 3

1. He \_\_\_\_\_ some new shoes last month.  
A) bought B) buying C) buy D) buys
2. Where \_\_\_\_\_ you \_\_\_\_\_ on holiday last year?  
A) did / went B) go / did C) did / go D) do / go
3. A: \_\_\_\_\_ you \_\_\_\_\_ Jane last month? B: No, I \_\_\_\_\_ .  
A) \* / saw / didn't B) Did / see / didn't C) Did / saw / didn't D) Did / see / did
4. A: \_\_\_\_\_ did she \_\_\_\_\_ a job?  
B: In the car factory.  
A) When / get B) Where / got C) Who / get D) Where / get
5. Max didn't \_\_\_\_\_ yesterday afternoon; he \_\_\_\_\_ at home.  
A) go out / stayed B) go out / stay C) went out / stayed D) went out / stay
6. Geoffrey \_\_\_\_\_ French before, but he \_\_\_\_\_ at university now.  
A) study didn't / studies B) didn't study / study C) did not study / studies D) didn't studied / studies
7. A: \_\_\_\_\_ did they have \_\_\_\_\_ lunch?  
B: Soup & fish.  
A) What / on B) What / for C) Where / in D) Who / for
8. A: Where \_\_\_\_\_ you last week?  
B: I \_\_\_\_\_ in Alabama.  
A) were / were B) was / is C) were / was D) was / were
9. I usually \_\_\_\_\_ for 6 hours a day, but I \_\_\_\_\_ for 8 hours yesterday.  
A) work / worked B) works / worked C) worked / worked D) work / work
10. Rosemary often \_\_\_\_\_ to work by bus, but she \_\_\_\_\_ to work by taxi yesterday.  
A) got / get B) gets / got C) get / got D) got / got
11. Bonny and Nick \_\_\_\_\_ tennis last weekend, but they rarely \_\_\_\_\_ tennis.  
A) played / play B) play / play C) play / plays D) play / played
12. It \_\_\_\_\_ a lot in winter here, but it \_\_\_\_\_ last year.  
A) snows / rains B) snowed / rained C) snow / rain D) snows / rained

13. Last year it \_\_\_\_\_ for three months, but it \_\_\_\_\_ just for two weeks.  
 A) snows / rains B) snowed / rained C) snowing / raining D) snow / raining
14. A: \_\_\_\_\_ it snow a little in winter in Holland?  
 B: Yes, it \_\_\_\_\_. But last winter it \_\_\_\_\_ snow at all.  
 A) Do / do / didn't B) Does / do / doesn't C) Does / does / didn't D) Do / does / don't
15. A: \_\_\_\_\_ you usually work for 8 hours a day?  
 B: Yes, I \_\_\_\_\_. But last week I \_\_\_\_\_ for 8 hours a day.  
 A) Do / do / didn't work B) Do / did / didn't worked C) Did / did / don't work D) Do / did / don't work
16. A: \_\_\_\_\_ Alex \_\_\_\_\_ you yesterday evening?  
 B: No, he \_\_\_\_\_.  
 A) Did / helped / didn't B) Did / helped / did C) Did / help / did D) Did / help / didn't
17. It \_\_\_\_\_ Jack's birthday two days ago.  
 A) was B) were C) is D) are
18. A: Who \_\_\_\_\_ you eat with?  
 B: Well, I \_\_\_\_\_ dinner with friends.  
 A) did / eat B) did / eats C) did / ate D) did / eaten
19. Ann usually \_\_\_\_\_ to work, but yesterday she \_\_\_\_\_.  
 A) drive / walks B) drives / walked C) drove / walked D) drive / walk
20. It usually \_\_\_\_\_ a lot in winter but last year it \_\_\_\_\_.  
 A) rains / snowed B) rains / snows C) rain / snowed D) rain / snow

#### Тест № 4

1. Would you like \_\_\_\_\_ rice?  
 A) a B) some C) an D) any
2. Can I have \_\_\_\_\_ stamps, please?  
 A) a B) an C) some D) any
3. Can you give me \_\_\_\_\_ money?  
 A) some B) a C) any D) an
4. I usually have \_\_\_\_\_ biscuit and \_\_\_\_\_ cup of coffee at 11 a.m.  
 A) a/some B) some/some C) a/a D) a/any
5. He always has \_\_\_\_\_ egg for breakfast.  
 A) an B) a C) any D) the
6. Do you like \_\_\_\_\_ ?  
 A) cook B) cooking C) to cook D) cooked
7. "\_\_\_\_\_ you like some tea?" "No, thanks."  
 A) Does B) Do C) Would D) Are
8. "\_\_\_\_\_ you \_\_\_\_\_ your teacher?" "Yes, he is a good man."  
 A) Would / like B) Do / like C) Did / liked D) Are / like
9. Would you like \_\_\_\_\_ apple or \_\_\_\_\_ strawberries?  
 A) a / any B) an / some C) any / any D) a / some
10. Would you like \_\_\_\_\_ milk?  
 A) a B) some C) any D) an
11. Do you like \_\_\_\_\_ homework ?  
 A) making B) do C) doing D) does
12. I have got a book \_\_\_\_\_ Stephen King.  
 A) by B) for C) from D) in
13. Help me \_\_\_\_\_ my homework.  
 A) to B) with C) of D) about
14. There is \_\_\_\_\_ cheese on the table.  
 A) any B) some C) a D) the
15. There are \_\_\_\_\_ oranges on the table.

- A) any B) an C) a D) some  
 16. \_\_\_\_\_ rice is there?  
 A) How many B) How much C) How long D) How  
 17. Are there \_\_\_\_\_ chips?  
 A) any B) some C) a D) the  
 18. Can I have \_\_\_\_\_ tea?  
 A) a B) the C) any D) some  
 19. I'd like \_\_\_\_\_ bananas.  
 A) any B) a C) an D) some  
 20. Is there \_\_\_\_\_ tea?  
 A) a B) the C) some D) any

Тест № 5

1. You are \_\_\_\_\_ me.  
 A) older B) oldest C) older than D) older then  
 2. New York is \_\_\_\_\_ Paris.  
 A) dirty B) dirtier than C) the dirtiest D) dirtier  
 3. Prague is one of the \_\_\_\_\_ cities in Europe.  
 A) most beautiful B) more beautiful C) beautiful D) the most beautiful  
 4. How many children \_\_\_\_\_ they \_\_\_\_\_?  
 A) have / got B) have / get C) does / got D) has / got  
 5. A country is quieter \_\_\_\_\_ a city.  
 A) with B) to C) than D) ago  
 6. The house is 50 meters \_\_\_\_\_ the sea.  
 A) to B) by C) for D) from  
 7. He spends his time \_\_\_\_\_ the banks of the river.  
 A) in B) to C) about D) on  
 8. She came \_\_\_\_\_ the garage.  
 A) out B) of C) out of D) up  
 9. He jumped \_\_\_\_\_ the lake.  
 A) into B) to C) in D) at  
 10. He walked \_\_\_\_\_ the hill.  
 A) to B) at C) out D) up  
 11. A country is \_\_\_\_\_ than a city.  
 A) cheap B) cheaper C) cheapest D) more cheaper  
 12. A city is \_\_\_\_\_ than the country.  
 A) the most exciting B) exciting C) more exciting D) excited  
 13. Your class is \_\_\_\_\_ than my class.  
 A) noisy B) noisiest C) noisier D) more noisy  
 14. Life in a country is \_\_\_\_\_ in a city.  
 A) slow B) slower than C) slower D) slowly  
 15. Brain's car is \_\_\_\_\_ in our district.  
 A) fast B) faster C) the fastest D) more fast  
 16. Paris is \_\_\_\_\_ Madrid.  
 A) big than B) bigger C) bigger than D) biggest  
 17. Madrid is much \_\_\_\_\_.  
 A) cheap B) cheaper C) cheapest D) the cheapest  
 18. Why did you leave London? You had a \_\_\_\_\_ job.  
 A) better B) best C) gooder D) the best  
 19. London \_\_\_\_\_ got a lot of parks.  
 A) has B) have C) does D) do  
 20. Our school \_\_\_\_\_ a library, but it doesn't \_\_\_\_\_ any computers.

A) has / have B) have / has C) has / has D) have / have

Тест № 6

1. Where \_\_\_\_\_ on holidays?  
A) you go B) do you go C) do you going D) are you go
2. I \_\_\_\_\_ to work now. Good-bye!  
A) go B) went C) am going D) goes
3. I \_\_\_\_\_ a book about astrology these days.  
A) am reading B) read C) am reads D) reading
4. I \_\_\_\_\_ lots of books every year.  
A) will read B) am reading C) read D) am going to read
5. Nurses \_\_\_\_\_ after people in hospital.  
A) looks B) is looking C) will look D) look
6. Annie \_\_\_\_\_ from Ireland.  
A) come B) is coming C) comes D) coming
7. We \_\_\_\_\_ to a party next Saturday.  
A) go B) goes C) are going D) went
8. She \_\_\_\_\_ for dinner this evening.  
A) come B) came C) comes D) is coming
9. \_\_\_\_\_ to go out tonight?  
A) Do you want B) Are you wanting C) Is you want D) Would you want
10. I \_\_\_\_\_ four languages.  
A) am speaking B) speak C) speaks D) am speak
11. Every morning Tessa \_\_\_\_\_ at 7.30.  
A) is getting up B) got up C) get up D) gets up
12. Oh, someone \_\_\_\_\_ in my seat!  
A) is sitting B) sits C) will sit D) sit
13. I'm sorry. I can't help you at the moment. I \_\_\_\_\_ dinner.  
A) will cook B) am cooking C) cook D) cooked
14. I \_\_\_\_\_ a pain in my leg.  
A) has B) having C) have D) am having
15. Mrs. Steele \_\_\_\_\_ to her boss. I'll tell her you phoned.  
A) talked B) talks C) talk D) is talking
16. Turn the T.V off. No one \_\_\_\_\_ it!  
A) watches B) watch C) is watching D) watched
17. She is not ready. She \_\_\_\_\_ her hair.  
A) is washing B) washes C) washed D) wash
18. Derek's good at golf but he \_\_\_\_\_ very often.  
A) aren't play B) isn't playing C) doesn't play D) didn't play
19. The sun \_\_\_\_\_ in the day time.  
A) shine B) shone C) is shining D) shines
20. In Britain people \_\_\_\_\_ on the right.  
A) are driving B) drives C) drive D) drove

**Критерии оценки тестовых заданий**

Оценка	Критерии оценки
Высокий уровень «5» (отлично)	91-100% правильных ответов
Средний уровень «4» (хорошо)	81-90% правильных ответов

Пороговый уровень «3» (удовлетворительно)	61-80% правильных ответов
Минимальный уровень «2» (неудовлетворительно)	менее 60% правильных ответов

### Примерные темы для проведения дискуссии

1. What does yours career start with?
2. How do you imagine the structure of education in Great Britain?
3. Which level of this structure is the most important for your future career?
4. What are your plans in education? Which level will be final for you?
5. Would you like to be a member of any society/association?

### Критерии оценки участия в дискуссии

#### Содержание

1. Тематика полностью соответствует заданной ситуации.
2. Коммуникативное намерение реализовано, цель достигнута.
3. Участник высказывает (не менее 2) оригинальных аргументов или контраргументов.
4. Приведены конкретные факты и события в качестве примера.
5. Приведен пример из личного опыта.
6. Участник учитывает сильные и слабые стороны противоположной точки зрения.
7. Проявлено уважение к мнению других участников, доброжелательность.
8. Объем высказывания позволяет решить поставленную задачу.

#### Коммуникативная направленность

1. Используемые коммуникативные структуры позволяют достичь поставленной цели.
2. Адаптирует полученную информацию с учетом особенностей получателя.
3. Использует структуры, реализующие функцию воздействия на аудиторию.
4. Использует конструкции, способствующие установлению и поддержанию контакта с аудиторией.

#### Организация высказывания

1. Высказывание логично построено.
2. Высказывание четко структурировано.
3. Имеет завершенный характер.
4. Имеются фразы, сигнализирующие о начале и окончании высказывания.
5. Средства логической связи используются верно.

#### Лексическое оформление речи

1. В речи участника нет лексических ошибок.
2. Словарный запас участника богат, разнообразен и адекватен поставленной задаче.
3. Владеет профессиональной терминологией.
4. Владеет общенаучной лексикой.
5. Владеет лексической сочетаемостью.
6. Владеет экспрессивными средствами лексического уровня.

#### Грамматическое оформление речи

1. Правильно использует простые грамматические структуры и формы.
2. Речь богата разнообразными грамматическими конструкциями.

3. Правильно использует сложные грамматические структуры и формы.
4. Правильно использует структуры, составляющие специфику иностранного языка.
5. Использует эмфатические грамматические конструкции.

#### **Фонетическое оформление речи**

1. Высокая скорость речи.
2. Правильное произношение слов и всех типов ассимиляции в потоке речи.
3. Отсутствие необоснованных пауз.
4. Фразовое ударение и интонационные контуры без нарушений нормы.
5. Реализация функции воздействия с помощью эмфатической интонации.

Оценка	Критерии оценки
Высокий уровень «5» (отлично)	Оценка « <b>отлично</b> » ставится в том случае, когда из каждой категории выполнены не менее 90 % соответствующих критериев.
Средний уровень «4» (хорошо)	Оценка « <b>хорошо</b> » ставится в том случае, когда из каждой категории выполнено не менее 75% соответствующих критериев.
Пороговый уровень «3» (удовлетворительно)	Оценка « <b>удовлетворительно</b> » ставится в том случае, когда из каждой категории выполнено не менее 60 % соответствующих критериев.
Минимальный уровень «2» (неудовлетворительно)	Оценка « <b>неудовлетворительно</b> » ставится в том случае, когда из каждой категории выполнено менее 60 % соответствующих критериев.

#### **Примерные темы для письменного сообщения / эссе.**

1. Can you write about how much TV you watch and what kind of programs?
2. What do you think is easier, to speak English or write it?
3. Who do you think are safer drivers, women or men?

#### **Критерии оценивания письменного сообщения / эссе.**

Оценка	Критерии оценки
Высокий уровень «5» (отлично)	Студент выполнил все требования к написанию эссе: обозначена проблема и обоснована её актуальность, сделан краткий анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция, сформулированы выводы, тема раскрыта полностью; грамматические и лексические ошибки отсутствуют.
Средний уровень «4» (хорошо)	Основные требования к эссе выполнены, но при этом допущены недочёты – имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объём эссе; допущено незначительное количество грамматических и лексических ошибок.
Пороговый уровень «3»	Имеются существенные отступления от требований по написанию эссе – тема освещена лишь частично, имеются фактические ошибки;

(удовлетворительно)	допущено достаточное количество лексико-грамматических и фонетических ошибок.
Минимальный уровень «2» (неудовлетворительно)	Тема эссе не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание обозначенной проблемы; допущены грубые грамматические и лексические ошибки.

### Примерные темы для устного сообщения

1. Modern manners
2. Same planet, different worlds
3. I need a hero

### Критерии оценивания устного сообщения

Оценка	Критерии оценки
Высокий уровень «5» (отлично)	Студент способен порождать с определенной степенью уверенности связный иноязычный монологический текст с ориентацией на свою профессиональную деятельность и интересы, задавать и отвечать на вопросы, поддержать беседу в рамках изученных тем, не допуская грамматических и лексических ошибок.
Средний уровень «4» (хорошо)	Студент способен порождать с определенной степенью уверенности связный иноязычный монологический текст с ориентацией на свою профессиональную деятельность и интересы, задавать и отвечать на вопросы, поддержать беседу в рамках изученных тем, допуская незначительное количество грамматических и лексических ошибок.
Пороговый уровень «3» (удовлетворительно)	Студент правильно излагает только часть материала, затрудняется привести примеры; недостаточно четко и полно отвечает на дополнительные вопросы; демонстрирует пробелы в знании основных норм иностранного языка и культуры реализации коммуникативного взаимодействия; допускает достаточное количество лексико-грамматических и фонетических ошибок.
Минимальный уровень «2» (неудовлетворительно)	Студент демонстрирует недостаточный уровень понимания устной речи, включающей базовую лексику и наиболее часто встречающуюся терминологию, не способен порождать иноязычный монологический текст с ориентацией на свою учебную деятельность, внеучебные и профессиональные интересы, не понимает заданные вопросы и не может правильно ответить на них не способен поддержать беседу (диалог) в рамках изученных тем, допускает грубые грамматические и лексические ошибки.

### Примерные вопросы для устного опроса

#### Устный опрос по теме «Good manners? Bad manners? Does it matter?»

1. Do you call older people by their first names?
2. Do you use more formal language when speaking to an older person?

3. Do you let your children run around and be noisy?
4. Are you very affectionate to your partner?
5. Do you pay for a woman on the first date?
6. Do you drive with a window down and your music playing?

### **Устный опрос по теме «Job swap»**

1. Do you know anybody who is applying for a job? What kind of job?
2. Do you know anybody who has just retired? How old is he/she?
3. Do you know anybody who has been promoted recently? What to?
4. Do you know anybody who does a lot of overtime? Why?
5. Do you know anybody who is self-employed? What does he/she do?
6. Do you know anybody who doing a temporary job? What?
7. Do you know anybody who has a part-time job? What hours does he/she work?

### **Критерии оценивания устного опроса**

Оценка **«отлично»** выставляется студенту, который: обнаруживает понимание материала, может обосновывать свои суждения, привести необходимые примеры не только по шаблону, но и самостоятельно составленные; излагает материал правильно с точки зрения норм языка, не допускает серьезных грамматических, лексических, фонетических ошибок; используемый языковой материал соответствует поставленной коммуникативной задаче.

Оценка **«хорошо»** выставляется студенту, который: дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для оценки «отлично», но допускает 2-3 грамматические, лексические, фонетические ошибки, 1-2 недочета по таким критериям как полнота, логичность, последовательность, объем ответа, успешность решения коммуникативной задачи.

Оценка **«удовлетворительно»** выставляется студенту, который: излагает материал не всегда полно и последовательно; допускает неточности в определении понятий или формулировке правил, не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновывать свои суждения и привести свои примеры; допускает более 3-х серьезных грамматических, лексических, фонетических и прочих ошибок; допускает более 3-х недочетов по таким критериям как полнота, логичность, последовательность, объем ответа, успешность решения коммуникативной задачи.

Оценка **«неудовлетворительно»** выставляется студенту, который: обнаруживает незнание материала соответствующего теме, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал; допускает более 5-х серьезных грамматических, лексических, фонетических и прочих ошибок; допускает более 5-х недочетов по таким критериям как полнота, логичность, последовательность, объем ответа, успешность решения коммуникативной задачи.

### **Примерная тематика деловой игры**

1. You are interviewing somebody in the street. Ask your partner several questions about his/her TV habits and what does he/she think about adverts on TV in his/her country.
2. You are a tourist who is interviewed in the street about your TV preferences. What do you think about adverts on TV, quiz shows, reality shows, soap operas in your country?

### **Критерии оценивания участия студента в деловой игре**

Оценка **«отлично»**: цель общения успешно достигнута, тема раскрыта в заданном объеме; студент демонстрирует способность логично и связно вести беседу, активно

включается в беседу и поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, при необходимости проявляет инициативу при смене темы, восстанавливает беседу в случае сбоя, демонстрирует словарный запас, адекватный поставленной задаче, использует разнообразные грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей, в целом соблюдает правильный интонационный рисунок, не допускает фонетических ошибок, все звуки в потоке речи произносит правильно.

Оценка «**хорошо**»: цель общения достигнута, однако тема раскрыта не в полном объеме; студент в целом демонстрирует способность логично и связно вести беседу, однако не всегда проявляет инициативу при необходимости смены темы, демонстрирует наличие проблемы в понимании собеседника, демонстрирует достаточный словарный запас, в основном соответствующий поставленной задаче, однако наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и отдельные неточности в их употреблении; использует структуры, в целом соответствующие поставленной задаче; допускает ошибки, не затрудняющие понимания; не допускает фонетических ошибок; звуки в потоке речи в большинстве случаев произносит правильно, интонационный рисунок в основном правильный.

Оценка «**удовлетворительно**»: цель общения достигнута не полностью, тема раскрыта в ограниченном объеме; студент демонстрирует неспособность логично и связно вести беседу: не сразу включается в беседу и не стремится поддерживать ее, не проявляет инициативы при необходимости смены темы; в значительной степени зависит от помощи со стороны собеседника, демонстрирует ограниченный словарный запас, в некоторых случаях недостаточный для выполнения поставленной задачи, делает многочисленные ошибки или допускает ошибки, затрудняющие понимание, в отдельных случаях понимание речи затруднено из-за наличия фонетических ошибок, неправильного произнесения отдельных звуков, неправильного интонационного рисунка.

Оценка «**неудовлетворительно**»: цель общения не достигнута, студент не может поддерживать беседу, словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи, неправильное использование грамматических структур делает невозможным выполнение поставленной задачи, речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества фонетических ошибок и неправильного произнесения многих звуков.

### **Зачетно-экзаменационные материалы для промежуточной аттестации (зачет/экзамен)**

**Промежуточный контроль** имеет форму зачета (3 семестр) и экзамена (4 семестр), на которых оценивается уровень овладения студентами основными видами речевой деятельности. Зачет и экзамен представляют собой формы периодической отчетности студента, определяемые учебным планом подготовки по направлению.

**Зачет** служит формой проверки усвоения учебного материала лабораторных занятий, качества выполнения студентами всех видов самостоятельных работ, развития творческого мышления, умения синтезировать полученные знания и применять их в решении практических задач.

Зачет предусматривает проверку качества знаний и сформированности умений в области:

1) языковых навыков и умений в области фонетики, лексики, грамматики изучаемого иностранного языка для реализации иноязычной коммуникации в устной и письменной формах для решения задач профессиональной деятельности;

2) умений иноязычного общения в устной и письменной формах (говорение, письмо) в профессиональных коммуникативных ситуациях;

3) рецептивных видов речевой деятельности (чтение) в рамках будущей профессиональной деятельности.

Оценка, выставляемая за зачет в 1-3 семестрах, носит качественный характер, то есть выставляется по шкале наименований «зачтено» / «не зачтено».

### **Содержание зачета.**

Зачет включает выполнение следующих заданий:

1. Лексико-грамматический итоговый тест по пройденному в течение семестра материалу.
2. Письменный перевод с английского языка на русский язык профессионально-ориентированного текста 1200-1500 печатных знаков (со словарем). Реферирование текста на английском языке. Беседа с преподавателем по тексту на английском языке (ответы на вопросы по тексту).

### **Критерии выставления оценки «зачтено» / «не зачтено»:**

**Оценка «зачтено»:** Студент правильно выполнил не менее 65% заданий лексико-грамматического итогового семестрового теста. Студент демонстрирует высокую, хорошую или приемлемую технику чтения, умение адекватно переводить текст профессиональной направленности, корректно либо в большинстве случаев корректно использовать лексико-грамматические единицы с учетом цели высказывания. В беседе с преподавателем по тексту студент демонстрирует полное или частичное понимание речи преподавателя. При этом студент может допустить ряд незначительных или серьезных ошибок при чтении, переводе текста, в ответах на вопросы преподавателя. Студент проявляет достаточные/ недостаточные (но удовлетворительные, приемлемые) навыки монологической и диалогической речи.

**Оценка «не зачтено»:** Студент правильно выполнил менее 65% заданий лексико-грамматического итогового семестрового теста. Студент демонстрирует неудовлетворительную технику чтения. Отсутствуют навыки и умения, необходимые для адекватного перевода текста профессиональной направленности. В беседе с преподавателем студент демонстрирует полное непонимание речи преподавателя. Студент допускает большое количество серьезных фонетических, лексических и грамматических ошибок, отсутствуют навыки монологической и диалогической речи.

### **Образцы примерных заданий для зачета**

**1. Тест на проверку соответствия уровня сформированности иноязычных грамматических, лексических навыков и умений для реализации социального взаимодействия на изучаемом иностранном языке (вопрос № 1 на зачете)**

1. \_\_\_\_\_ to a rock concert?  
A) Were you ever go B) Have you ever been C) Do you ever go D) Have you ever go
2. I \_\_\_\_\_ the champion last week.  
A) saw B) have seen C) see D) seen
3. I love rock and roll. I \_\_\_\_\_ it all my life.  
A) am liking B) like C) liking D) have liked
4. The Flash's concert \_\_\_\_\_ fantastic 3 years ago.  
A) was B) has been C) have been D) are
5. I \_\_\_\_\_ all their records since then.  
A) bought B) buy C) buyed D) have bought
6. The Flash \_\_\_\_\_ together for over fifteen years.  
A) are B) have been C) are being D) \*
7. He's my sister's son. He's my \_\_\_\_\_.  
A) uncle B) nephew C) niece D) bride
8. I run in races. I'm a(n) \_\_\_\_\_.

- A) pilot B) teenager C) athlete D) chef
9. In my job I wear the latest fashions. I'm a(n) \_\_\_\_\_.  
A) actor B) professor C) nurse D) model
10. I serve you drinks on a plane flight. I'm a \_\_\_\_\_.  
A) cousin B) flight attendant C) niece D) child
11. I cook food for a restaurant. I'm a(n) \_\_\_\_\_.  
A) chef B) musician C) uncle D) professor
12. The wedding was wonderful. The \_\_\_\_\_ looked beautiful, and the \_\_\_\_\_ was very handsome.  
A) bridegroom / bride B) niece / nephew C) bride / bridegroom D) sir / madam
13. He's the man \_\_\_\_\_ Anna loves.  
A) which B) \* C) this D) when
14. The film star gave a party \_\_\_\_\_ cost \$10.000.  
A) \* B) who C) which D) where
15. The man \_\_\_\_\_ you met at the party was a famous film star.  
A) who B) when C) where D) which
16. What's the name of the woman \_\_\_\_\_ was wearing the gold dress?  
A) \* B) which C) where D) who
17. You're reading the book \_\_\_\_\_ I wanted to read.  
A) when B) who C) which D) where
18. There's someone at the door \_\_\_\_\_ wants to speak to George.  
A) who B) that C) which D) \*
19. I don't like food \_\_\_\_\_ is very spicy.  
A) which B) \* C) who D) when
20. That's the dictionary \_\_\_\_\_ Bill gave me for my birthday.  
A) \* B) who C) when D) where

**Критерии оценивания теста** (за правильный ответ дается 1 балл):

Оценка «отлично»: 91-100% правильных ответов.

Оценка «хорошо»: 81-90% правильных ответов.

Оценка «удовлетворительно»: 61-80% правильных ответов.

Оценка «неудовлетворительно»: 60% и менее правильных ответов.

**Образец профессионально-ориентированного текста для выполнения письменного перевода и реферирования (вопрос № 2 на зачете)**

Read the text and answer the questions

Protection of private property / national security. If a country has a problem with crime, then it will discourage investment and the quality of life. The role of the government is to ensure basic law and order, through ensuring the rule of law. This involves protecting the rights to private property. In a free market, there is an incentive to free ride on the provision of law and order, therefore it tends to be under-provided. A government can pay for policing through general taxation. A similar function of the government is to provide for national defence – paying for an army. It is military spending which often was the primary cause of the first taxes. Kings raising taxes to pay for his army.

Raising taxes. To provide public goods and public services, the government needs to raise tax. They can do this in a variety of ways – taxes on goods (customs duties), taxes on income, taxes on people (poll tax) and tax on property and land. The government has to consider the best

way of raising taxes. A good tax is efficient (doesn't distort economic activity); easy to collect (hard to avoid); fair (may involve taking a higher proportion of high earners). If the government run a budget deficit, they will need to raise the shortfall through borrowing and selling government bonds.

Providing public services. Public goods tend to be not provided in a free market because of the free rider problem. Therefore, these goods and services need to be provided by the government. Examples of public goods include street lighting, roads and law and order. There are also public services which are provided piecemeal in a free market, like education and healthcare. However, the government may feel that these merit goods are important for equality and improving labour productivity. Therefore, most governments provide some form of state provided education and health care.

Regulation of markets. Adam Smith in Wealth of Nations noted that in a free market, firms were often able to create monopoly power. This enables them to charge excessive prices to consumers. The government may need to regulate monopoly power, e.g. prohibiting mergers or setting price limits in natural monopolies (industries like tap water and railways).

Also, firms may develop monopsony power, where they are able to pay low wages and provide poor working conditions for workers. In this case, the government may need certain regulations on labour markets, such as minimum wages, minimum age of working and provide basic levels of health and safety.

Answer the questions in your own words

1. What is the role of the government?
2. Why does the government need to raise taxes?
3. What are the public services in a free market?
4. What did Adam Smith note Wealth of Nations?
5. May the government need certain regulations on labour markets?

### **Содержание экзамена**

**Экзамен** по дисциплине «Иностранный язык» служит для оценки работы студента в течение всего срока обучения английскому языку (в данном случае двух лет обучения) и призван выявить уровень, прочность и систематичность полученных им теоретических и практических знаний, приобретения навыков самостоятельной работы, развития творческого мышления, умения синтезировать полученные знания и применять их в решении практических задач. Экзамен проводится в устной форме. По итогам экзамена выставляется оценка по шкале порядка: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно». К сдаче экзамена допускаются обучающиеся, полностью выполнившие установленный рабочей программой дисциплины объём лабораторных работ. При наличии большого количества пропусков у обучающегося (более 50 % аудиторных занятий) преподаватель вправе потребовать у обучающегося выполнить все задания по пропущенному за семестр учебному материалу как в устной, так и в письменной формах и сдать их в установленный срок.

### **Экзамен включает в себя следующие вопросы:**

1. Ознакомиться с содержанием аутентичного текста на английском языке (текст на профессиональную тему – 2200 – 2500 печатных знаков) и письменно перевести его; время подготовки – 45 мин.
2. Ознакомиться с содержанием аутентичного текста на английском языке (текст на профессиональную тему – 1200 – 1500 печатных знаков) и передать общее содержание текста на английском языке; время подготовки – 20 минут.
3. Произвести устное монологическое высказывание на профессиональную тему (в рамках пройденного материала) на английском языке, а также принять участие в беседе с преподавателем по заданной теме.

## Образец экзаменационного билета

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «КубГУ»)  
Кафедра английского языка в профессиональной сфере  
Дисциплина Иностранный язык (ОФО)  
Для направления 39.03.01 – Социология  
Билет № 1

1. Read and translate the text in written form.
2. Read and reproduce the text orally.
3. Speak on topic №

Зав. каф. англ. языка в проф. сфере

Ю.В. Баклагова

---

### Образец задания на перевод (экзаменационное задание 1)

Despite the unpredictable political environment, Chinese and foreign sociologists pressed ahead with a wide-ranging variety of research activities during the 1990s. The success of this effort is a testament to the increasingly robust ties linking Chinese and foreign sociologists. During the 1980s large numbers of aspiring young Chinese sociologists were sent abroad for doctoral training, primarily to the United States. By the latter part of that decade and into the 1990s, a majority of the Western sociology doctoral theses dealing with China were being produced by students from China. After the 1989 Tiananmen massacre most of these newly minted specialists on Chinese society did not return to China, but instead embarked on research careers in the West. However, mindful of the desirability of leaving the door open for their eventual return, China did not treat this decision as disloyalty, but instead in most instances encouraged and invited these foreign-based Chinese sociologists to visit China to assist in the development of the discipline there and to undertake collaborative research projects.

These young, foreign-trained sociologists are able to come and go and to navigate the complex political and bureaucratic terrain surrounding sociological research within China much more easily than their non-Chinese counterparts. Furthermore, the relatively smaller number of Chinese sociologists trained abroad who have returned to the PRC usually have found their new skills and contacts valued and rewarded, rather than treated with envy and suspicion. Many of these individuals are moving up rapidly into positions of responsibility and leadership within Chinese research institutes and universities, where they are generally able to keep research projects moving ahead despite bureaucratic obstacles. As a result of these trends, an increasing share of the new sociological research initiatives and publications that are having an impact on China studies in the West involve sociologists from China, whether currently based abroad or within China.

### Образец текста для пересказа (экзаменационное задание 2)

The dangerous political aura surrounding sociology in the Mao era and the lesson of the abortive 1957 attempt to revive the field might have been expected to make it difficult to attract talented people to Chinese sociology after 1979. However, the field revived very rapidly and showed surprising intellectual vigor. A number of surviving pre-1949 sociologists reappeared to play leading roles in the revival, considerable numbers of middle-aged individuals trained in related fields were recruited (or ordered) to become sociologists, and many young people expressed eagerness to be selected for training in the field. The Chinese Sociological Association was formally revived, with Fei Xiaotong as its head. (Fei "unrenounced" his pre-1949 works, weakened his ties with ethnology, and resumed advocacy of the program of Chinese rural development he had championed a generation earlier.)

A number of departments of sociology were established in leading universities, and new sociological journals and a large number of monographs and textbooks began to appear. Institutes of sociology were established within the Chinese Academy of Social Science in Peking as well as in many provincial and city academies. Apparently, the novelty of the field, the chance to make a place for oneself, and perhaps even the chance to study abroad without having to face competition from layers of senior people more than compensated for the checkered political past of sociology. In any case, the speed and vigor with which the field revived surprised the skeptics (see Whyte and Pasternak 1980).

### **Темы для порождения монологических высказываний (экзаменационное задание 3)**

1. Slow down, you move too fast
2. Job swap
3. Making a complaint – is it worth it?
4. Famous films that moved us (literally!)
5. Heroes and icons of our time
6. Can we make our own luck?
7. Your TV habits
8. Living without a TV
9. Same planet, different worlds
10. Modern manners
11. Mass Media.
12. History as a Science

### **Критерии оценивания результатов экзамена:**

**Оценка «отлично»** выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал и, работая с оригинальным текстом, демонстрирует высокую технику чтения, умение адекватно переводить тексты профессиональной направленности, корректно использовать лексико-грамматические единицы с учетом цели высказывания, в реферировании полностью отражены все аспекты исходного текста. Монологическое высказывание полностью раскрывает тему, отличается логичностью и связностью. Студент не допускает фонетических, лексических или грамматических ошибок, нарушающих коммуникацию, или эти ошибки были незначительны.

**Оценка «хорошо»** выставляется в том случае, если студент продемонстрировал вышеуказанные навыки (см. оценку «отлично»), но при этом допустил отдельные фонетические, лексические или грамматические ошибки, нарушающие коммуникацию, не влияющие однако на общее понимание изложенного им материала. Монологическое высказывание полностью раскрывает тему и в целом логично. Однако были сделаны отдельные ошибки, нарушающие коммуникацию. Произносимые в ходе монолога реплики были несколько сбивчивыми, темп речи был несколько замедлен. Отмечалось произношение, страдающее сильным влиянием родного языка.

**Оценка «удовлетворительно»** выставляется, если при выполнении экзаменационных заданий студент допускает ряд серьезных языковых ошибок при чтении, переводе и реферировании текста. Диапазон речи – ограничен, объем высказывания не достигает нормы. В целом, студент демонстрирует минимально допустимые навыки монологической речи: некоторые реплики преподавателя вызывают у него затруднения, последовательность высказывания иногда нарушена, практически отсутствуют элементы оценки и выражения собственного мнения., темп речи – замедленный.

**Оценка «неудовлетворительно»** выставляется обучающемуся, который не достигает порогового уровня, не знает значительной части программного материала, не

понимает оригинальный текст или понимает содержание текста неправильно, не ориентируется в тексте при поиске определенных фактов, не умеет понимать значение незнакомой профессиональной лексики. В монологической речи он не справился с решением коммуникативной задачи: высказывание было небольшим по объему, отсутствовали элементы собственной оценки, студент допускал большое количество фонетических, лексических или грамматических ошибок, затруднялся ответить на побуждающие к говорению реплики преподавателя.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

– при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;

– при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;

– при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

## **5. Перечень учебной литературы, информационных ресурсов и технологий**

### **5.1. Учебная литература**

1. New English file intermediate [Текст] : student's book / Clive Oxenden, Christina Latham-Koenig. - Oxford ; New York : Oxford University Press, 2011. - 159 p. : ill. - ISBN 9780194518000 : 667.00.

2. New English file intermediate [Текст]: workbook [with MultiROM and Workbook Key] / Clive Oxenden, Christina Latham-Koenig, with Tracy Byrne. - Oxford ; New York : Oxford University Press, 2011. - 79 pp. : ill. - Прилагается MultiROM ; Workbook Key. - ISBN 9780194518048 : 375.00.

3. Шимановская Л.А., Аннотирование и реферирование научно-популярной литературы на английском языке – Казань, КГТУ, 2010.  
[http://biblioclub.ru/index.php?page=book\\_view\\_red&book\\_id=259053#](http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=259053#).

Для освоения дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья имеются издания в электронном виде в электронно-библиотечных системах «Юрайт».

## **5.2. Периодическая литература**

1. Базы данных компании «Ист Вью» <http://dlib.eastview.com>
2. Электронная библиотека GREBENNIKON.RU <https://grebennikon.ru/>

## **5.3. Интернет-ресурсы, в том числе современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы**

### **Электронно-библиотечные системы (ЭБС):**

1. ЭБС «ЮРАЙТ» <https://urait.ru/>
2. ЭБС «УНИВЕРСИТЕТСКАЯ БИБЛИОТЕКА ОНЛАЙН» [www.biblioclub.ru](http://www.biblioclub.ru)
3. ЭБС «BOOK.ru» <https://www.book.ru>
4. ЭБС «ZNANIUM.COM» [www.znanium.com](http://www.znanium.com)
5. ЭБС «ЛАНЬ» <https://e.lanbook.com>

### **Профессиональные базы данных:**

1. Научная электронная библиотека (НЭБ) <http://www.elibrary.ru/>
2. Полнотекстовые архивы ведущих западных научных журналов на Российской платформе научных журналов НЭИКОН <http://archive.neicon.ru>
3. Национальная электронная библиотека (доступ к Электронной библиотеке диссертаций Российской государственной библиотеки (РГБ) <https://rusneb.ru/>
4. Президентская библиотека им. Б.Н. Ельцина <https://www.prlib.ru/>
5. "Лекториум ТВ" <http://www.lektorium.tv/>
6. Университетская информационная система РОССИЯ <http://uisrussia.msu.ru>

### **Информационные справочные системы:**

1. Консультант Плюс - справочная правовая система (доступ по локальной сети с компьютеров библиотеки)

### **Ресурсы свободного доступа:**

1. Полные тексты канадских диссертаций <http://www.nlc-bnc.ca/thesescanada/>
2. КиберЛенинка (<http://cyberleninka.ru/>);
3. Министерство науки и высшего образования Российской Федерации <https://www.minobrnauki.gov.ru/>;
4. Федеральный портал "Российское образование" <http://www.edu.ru/>;
5. Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам" <http://window.edu.ru/>;
6. Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов <http://school-collection.edu.ru/> .
7. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов (<http://fcior.edu.ru/>);
8. Проект Государственного института русского языка имени А.С. Пушкина "Образование на русском" <https://pushkininstitute.ru/>;
9. Справочно-информационный портал "Русский язык" <http://gramota.ru/>;
10. Служба тематических толковых словарей <http://www.glossary.ru/>;
11. Словари и энциклопедии <http://dic.academic.ru/>;
12. Образовательный портал "Учеба" <http://www.ucheba.com/>;

13. Законопроект "Об образовании в Российской Федерации". Вопросы и ответы  
[http://xn--273--84d1f.xn--plai/voprosy\\_i\\_otvety](http://xn--273--84d1f.xn--plai/voprosy_i_otvety)

### **Собственные электронные образовательные и информационные ресурсы КубГУ:**

1. Среда модульного динамического обучения <http://moodle.kubsu.ru>
2. База учебных планов, учебно-методических комплексов, публикаций и конференций <http://mschool.kubsu.ru/>
3. Библиотека информационных ресурсов кафедры информационных образовательных технологий <http://mschool.kubsu.ru;>
4. Электронный архив документов КубГУ <http://docspace.kubsu.ru/>
5. Электронные образовательные ресурсы кафедры информационных систем и технологий в образовании КубГУ и научно-методического журнала "ШКОЛЬНЫЕ ГОДЫ" <http://icdau.kubsu.ru/>

### **6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля) Самостоятельная работа**

Цель – закрепление умений и навыков, сформированных на аудиторных практических занятиях, совершенствование в основных видах речевой деятельности, таких как чтение и понимание (Reading and Comprehension), письмо (Writing) с последующим выходом в устную речь (Speaking). Одной из важных составляющих такого вида работы является пополнение словарного запаса (активной и пассивной лексики), закрепление грамматического материала в процессе чтения литературы по специальности.

*Работа над текстом* – один из важнейших компонентов познавательной деятельности, который направлен на извлечение информации из письменного источника. Для того, чтобы текст стал реальной и продуктивной основой обучения всем видам речевой деятельности, необходимо проделать ряд операций с составляющими его языковыми единицами, научиться трансформировать их и конструировать свои предложения для решения определенных коммуникативных задач (пересказа, составления выступления по теме, диалога, письменного сообщения и т.д.). Рекомендуется следующий порядок действий:

1. Просмотрите текст и постарайтесь понять, о чем идет речь.
2. При повторном чтении разделите сложносочиненные или сложноподчиненные предложения на самостоятельные и придаточные, выделите причастные обороты или другие конструкции.
3. Найдите подлежащее и сказуемое, и поняв их значение, переведите последовательно второстепенные члены предложения.
4. Если предложение длинное, определите слова и группы, которые можно временно опустить для выяснения основного содержания предложения. Не ищите в словаре сразу все незнакомые слова, попробуйте догадаться об их значении по контексту.
5. Внимательно присмотритесь к словам, имеющим знакомые вам корни, суффиксы, приставки. При этом обратите внимание на то, какой частью речи являются такие слова.
6. Слова, оставшиеся непонятными, ищите в словаре.

*Работа со словарем.*

1. Повторите английский алфавит. Это поможет находить слова не только по первой букве, но и по всем остальным.
2. Запомните обозначения частей речи:  
*n* – noun - имя существительное  
*v* – verb - глагол  
*adj.* – adjective – имя прилагательное и т.д.
3. Из нескольких значений слова в словарной статье постарайтесь

подобрать близкое по смыслу, связав с общим смыслом предложения.

4. Помимо словарей общеупотребительной лексики пользуйтесь терминологическими словарями по своей специальности.

Несмотря на помощь словаря, вам будут встречаться непонятные слова и выражения. Не теряйте зря времени, если очень долго не можете разобраться сами. Обратитесь за консультацией к преподавателю.

*Работа над лексикой.*

Запоминание лексики обычно бывает основной трудностью при изучении иностранного языка. Без знания слов не может быть знания языка. Нужно проделать большую и сознательную работу, прежде чем будет усвоен необходимый словарный минимум профессиональных терминов.

Встречая новое слово, всегда анализируйте его, обращая внимание на написание, произношение и значение. Часто можно найти сходство с аналогичным или сходным русским словом, например, *passenger* – пассажир и др. Важно также научиться подмечать родство новых слов с уже известными. Однако, есть слова, не поддающиеся никакому анализу. Их надо постараться запомнить, но механическое повторение не всегда эффективно. Попробуйте следующий порядок работы:

- произнесите новое слово сначала изолированно;
- произнесите словосочетание из текста с новым словом (уделите особое внимание предлогам);
- подберите к новому слову синонимы или антонимы (если это возможно);
- выполните письменно лексические упражнения после текста.

*Работа над грамматикой.*

Формирование речевого грамматического навыка предполагает воспроизведение различных грамматических явлений в ситуациях, типичных для профессиональной коммуникации и адекватное грамматическое оформление высказываний. Работая над этим, вам следует:

- прочтите развернутый теоретический материал по изучаемой теме в учебнике по грамматике английского языка;
- изучите справочную таблицу в приложении к данному пособию;
- найдите в тексте урока изучаемую грамматическую структуру;
- обозначьте имеющиеся грамматические ориентиры;
- сделайте письменно упражнения;
- варьируйте содержание предложений в имеющихся моделях, заменяя слова в зависимости от меняющейся ситуации;
- сопоставьте / противопоставьте изучаемую структуру ранее изученным;

Переход от навыков к умениям обеспечивается посредством активации новых грамматических структур в составе диалогических и монологических высказываний по определенной теме. Включайте освоенный материал в беседы и высказывания по пройденным темам.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Контроль самостоятельной работы осуществляется фронтально или индивидуально на занятии и в ходе консультации.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта

между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

## 7. Материально-техническое обеспечение по дисциплине (модулю)

Наименование специальных помещений	Оснащенность специальных помещений	Перечень лицензионного программного обеспечения
Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Мебель: учебная мебель Технические средства обучения: экран, проектор, компьютер Оборудование: магнитолы	
Учебные аудитории для проведения лабораторных работ. Ауд. 256	Мебель: учебная мебель Технические средства обучения: экран, проектор, компьютер	

Для самостоятельной работы обучающихся предусмотрены помещения, укомплектованные специализированной мебелью, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Наименование специальных помещений	Оснащенность специальных помещений	Перечень лицензионного программного обеспечения
Помещение для самостоятельной работы обучающихся (читальный зал Научной библиотеки)	Мебель: учебная мебель Комплект специализированной мебели: компьютерные столы Оборудование: компьютерная техника с подключением к информационно-коммуникационной сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду образовательной организации, веб-камеры, коммуникационное оборудование, обеспечивающее доступ к сети интернет (проводное соединение и беспроводное соединение по технологии Wi-Fi)	
Помещение для самостоятельной работы обучающихся. Ауд. 243	Мебель: учебная мебель Комплект специализированной мебели: компьютерные столы Оборудование: компьютерная техника с подключением к информационно-коммуникационной сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду образовательной организации, веб-камеры, коммуникационное оборудование, обеспечивающее доступ к сети интернет (проводное соединение и беспроводное соединение по технологии Wi-Fi)	